

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 20: 1875 130 ans, 3000e numéro 2005

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Fig. 3: Publicité de l'entreprise CORNAZ, 1948



3

agor, Zürich

**LE CONCEPT FUTÉ ISOVER**

**POSE PLUS PERFORMANTE:**

AU LIEU DE  $7 \text{ m}^2/\text{h}$   
AVEC ISOVER  $14 \text{ m}^2/\text{h}$

**= RENDEMENT ACCRU DE 100%!**

**ISOVER**  
Isoler avec clairvoyance

Demandez  
notre catalogue.  
[www.isover.ch](http://www.isover.ch)

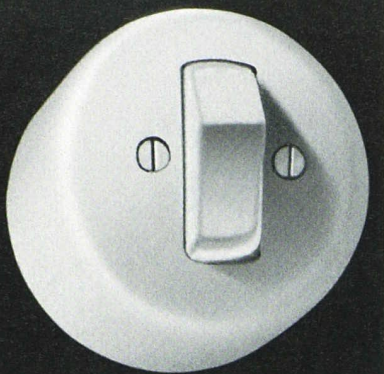
SAINT-GOBAIN  
ISOVER CH

Saint-Gobain Isover SA, 1522 Lucens, Tél. 021 906 01 11, Fax 021 906 02 05, [www.isover.ch](http://www.isover.ch)

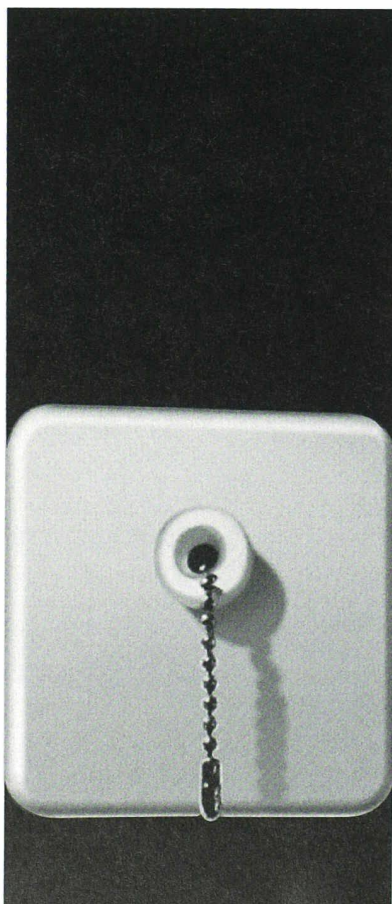


1950

Feller



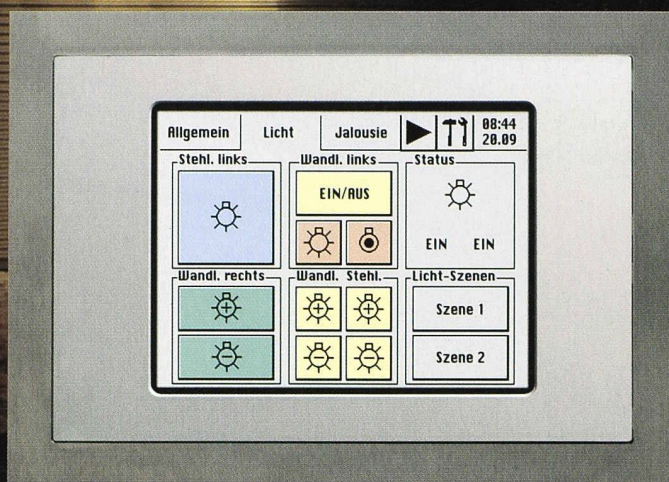
Le matériel d'installation FELLER réunit de manière inégalée la forme et la fonction.



Adolf Feller AG Horgen



# Axé sur le confort.



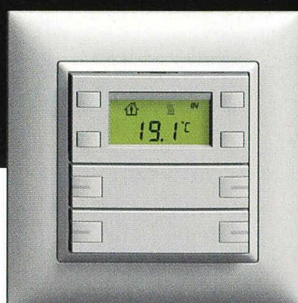
**Touchpanel EIB/KNX**  
avec plus de 70 fonctions

*Edizio*  
by  
**FELLER**

**Poussoir EIB/KNX**  
avec jusqu'à 8 fonctions



**Poussoir EIB/KNX**  
avec thermostat d'ambiance



**Poussoir infrarouge EIB/KNX**



Les composants EIB/KNX de FELLER destinés à la commande confortable de systèmes d'éclairage, de stores ou de climatisation ne sont pas seulement très esthétiques, ils rendent aussi la vie plus agréable à la maison. Ils permettent de

commuter et de régler de manière ciblée toutes vos sources d'éclairage, règlent la température dans chaque local ou permettent d'appeler des scènes completes. Avec FELLER, vous avez les commandes en main, que ce soit avec

les poussoirs élégants, avec le Touchpanel multifonctionnel ou même par télécommande infrarouge. **FELLER chez vous, là où vous êtes bien.**

*Feller*

PLUS D'INNOVATION

FELLER AG • Postfach • CH-8810 Horgen • Téléphone 044 728 72 72 • Téléfax 044 728 72 99 • [www.feller.ch](http://www.feller.ch)



1977

Nouveau

# Gri-no-tex®

## Store vénitien à câbles d'acier

(brevet déposé)

Avec le lancement du **store vénitien à câbles d'acier Gri-no-tex®**, Griesser répond au besoin croissant de stores vénitiens **solides, insonorisés et ne demandant qu'un minimum d'entretien**.

Pour la construction du store Gri-no-tex® ont été utilisés uniquement des métaux et matières plastiques ayant longuement fait leurs preuves, à l'exclusion de toutes fibres textiles. Les rubans porteurs sont remplacés par des **chaînes articulées en acier** et les cordons à échelle par des **câbles métalliques – nouveauté mondiale!** – dont la longévité correspond à celle du store dans son ensemble.

Grâce encore à d'autres innovations de la construction choisie, Griesser a ainsi créé un store vénitien à l'emploi universel, se caractérisant de plus par une **relation prix/prestations très favorable**.

Nombre des avantages précités n'ont jusqu'ici été réalisés que pour les stores tout métal.

Les stores Gri-no-tex®, qui peuvent être livrés en largeurs allant jusqu'à 400 cm et ne demandent qu'un faible besoin de place dans le linteau – 130 mm en profondeur et un peu plus seulement en hauteur que pour les stores à lames bordées de 80 mm – comblent la lacune qui existait entre ces derniers stores et les stores tout métal.

Demandez notre documentation ou une offre sans engagement de votre part ou encore adressez-vous tout simplement à l'agence Griesser la plus proche. Nos spécialistes se feront un plaisir pour vous conseiller.



Obscurcissement suffisant à la projection



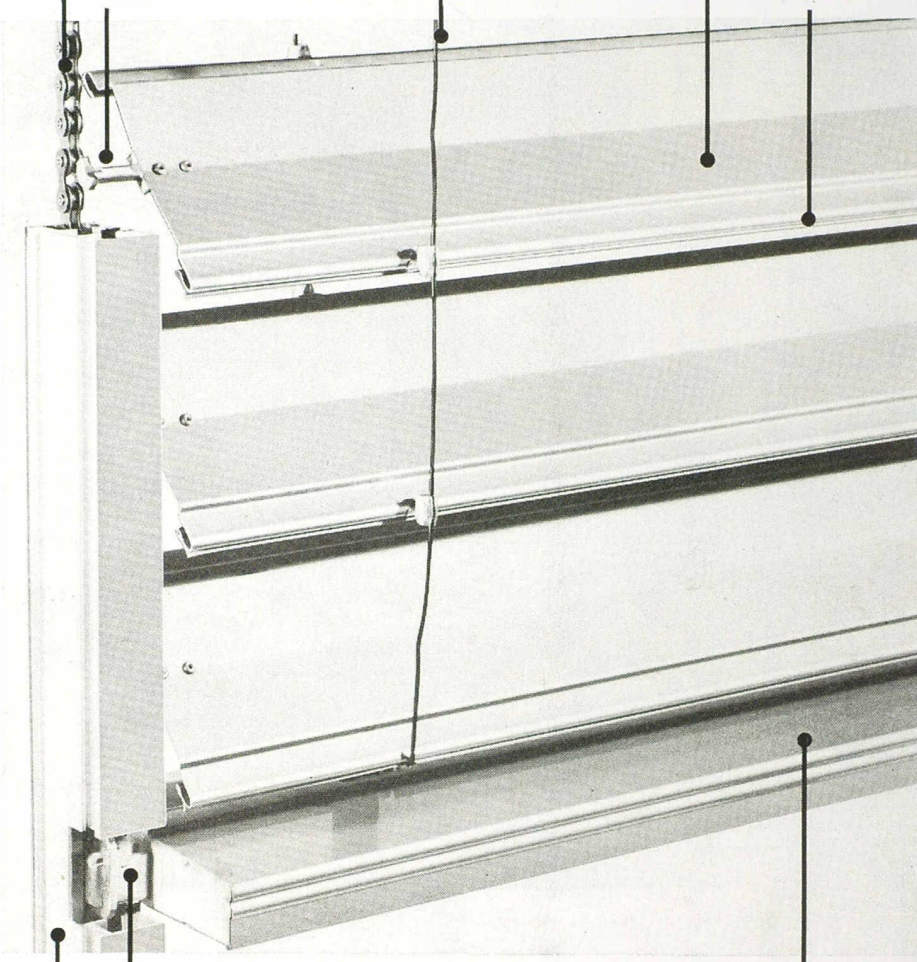
Chaîne de manœuvre (à la place des rubans porteurs) entraînant la montée et la descente du store sous contrainte et le verrouillage automatique en position abaissée.

Profil accusé des lames (sans évidements pour rubans porteurs)

Tourillon anti-tempête à chaque extrémité des lames

Raccordement des lames par câble en acier inox (à la place des cordons à échelle en textile)

Langnette en matière plastique pour l'insonorisation et l'obturation



Ancrage télescopique de la lame finale

Coulisse anti-tempête 45x25 mm

Lame finale extrudée, portée et arrêtée par chaînes articulées en acier, ne pouvant s'incliner dans aucune position des lames.

# GRIESSER

GRIESSER SA, 8355 AADORF TEL. 052/47 25 21

Succursales et représentations:

BÂLE 061/54 10 62 ● BERNE 031/25 28 55 ● COIRE 081/24 10 68 ● GENÈVE 022/43 95 77 ● KREUZLINGEN 072/83 39 96 ● LAUSANNE 021/26 18 40 ● LUGANO 091/57 10 38 ● LUCERNE 041/22 72 42 ● NEUCHÂTEL 038/25 96 12 ● NIEDERLENZ AG 064/51 35 88 ● OBERWIL BL 061/54 10 62 ● ST-GALL 071/25 66 65 ● SIERRE 027/55 07 54 ● THOUNE 033/36 36 44 ● WINTERTHOUR 052/25 60 21 ● ZÜRICH 01/241 73 34





## Pour que vous ne vous brûliez jamais les doigts au travail.

Vous vous absentez plus longtemps que prévu? Avec les stores et volets roulants de Griesser, ce n'est pas un problème. Ni au travail d'ailleurs; car nos systèmes de protection solaire fonctionnent automatiquement (nous nous sommes dit que vous n'étiez pas forcément un fan de la manivelle). Afin que tout fonctionne de façon optimale, notre département de service à la clientèle StoresService® est généralement chez vous avant que la position du soleil n'ait eu le temps de changer.

Si vous souhaitez construire, rénover, mettre à profit la lumière du jour ou simplement améliorer le confort de votre bureau, vous devriez prendre contact avec nous. Car parfois, le soleil brille plus longtemps que prévu.

**Griesser stores et volets roulants – automatiquement bien.**

Griesser SA. Qualité suisse depuis 1882.  
Tänikonstrasse 3, 8355 Aadorf  
Marché professionnel 0848 841 258, StoresService® 0848 888 111  
info@griesser.ch, www.griesser.ch

 **GRIESSER**  
STORES ET VOLETS ROULANTS



de celles qui avaient développé une technologie de niche.

Le percement des tunnels alpins stimulera le développement des instruments de géodésie, permettant à l'entreprise *WILD*, fondée en 1921, de s'imposer dans ce domaine, puis dans celui de la photogrammétrie ou des instruments de calcul balistique. En 1990, elle est absorbée par le groupe *LEICA*, lequel se scinde en 1997 pour donner jour à la firme *LEICA GEOSYSTEMS* (voir p. 66).

#### Entreprises de travaux publics

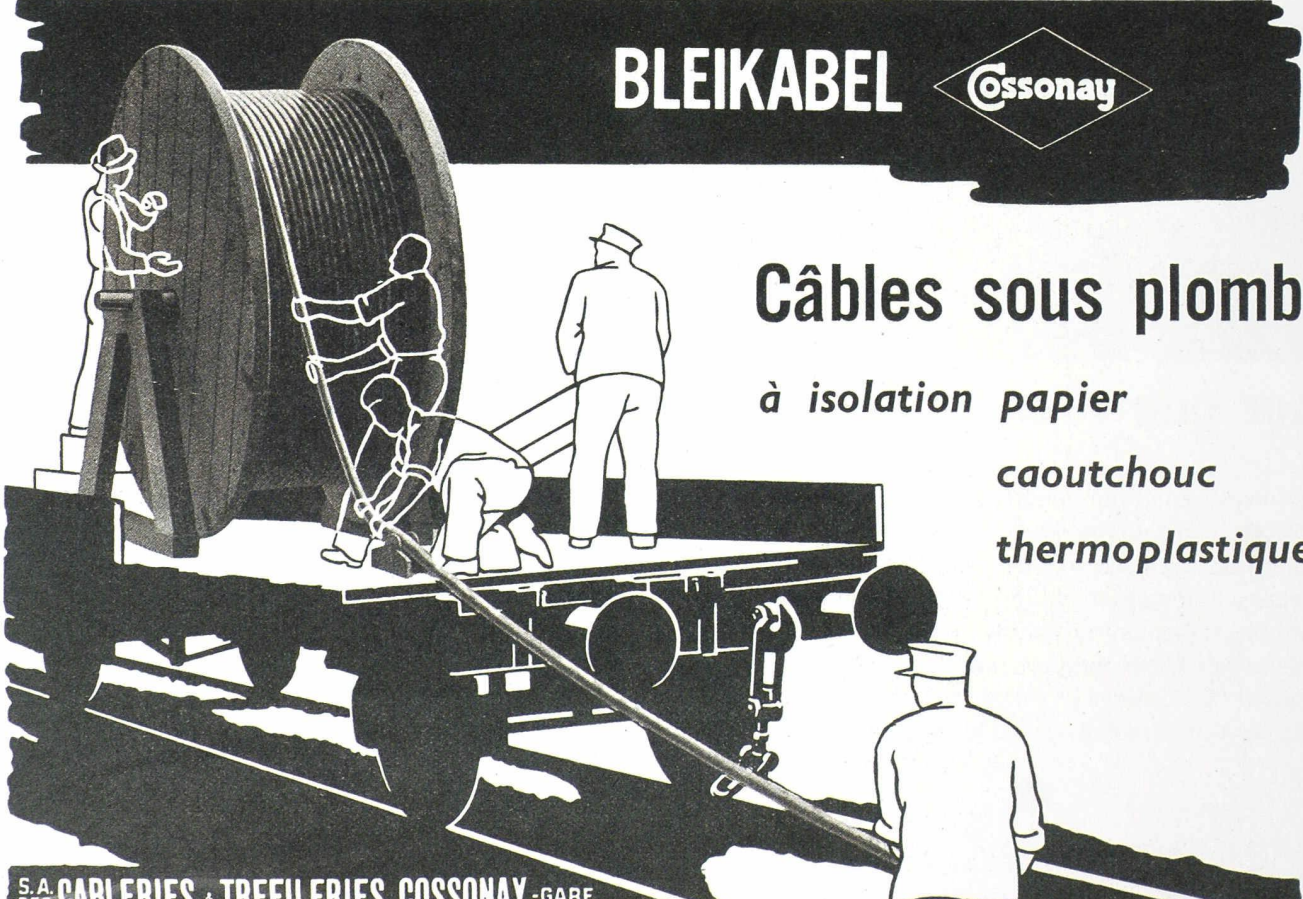
Engagées dans les grands travaux d'infrastructures, souvent fondées ou dirigées par des ingénieurs et architectes membres de la SIA, les grandes entreprises de travaux publics rendent compte de leurs réalisations à travers les annonces. Elles privilégient plutôt une stratégie de l'après-coup, une revue technique leur permettant de diffuser leurs références et leur savoir-faire auprès des prescripteurs (fig. 4).


Né en 1842, Conradin Zschokke obtient vingt ans plus tard un diplôme d'ingénieur de construction au Poly de Zurich. Il édifie de nombreux ponts en France, en Algérie et en Autriche-Hongrie. Il obtient le titre de professeur de travaux hydrauliques à l'EPFZ, puis entame une carrière politique qui culmine avec la présidence du Conseil national en 1902. En 1909, il fonde l'entreprise qui porte son nom. Aujourd'hui, le groupe *ZSCHOKKE* comprend trois branches d'activité, planification générale, travaux et services immobiliers (voir p. 69).

#### Matériaux de construction

Dans le même temps, les matériaux de construction connaissent un développement spectaculaire, qui suit celui de la chimie et de la pétrochimie. Le béton, le verre, les composés de bois, les colles ou les ciments se déclinent en une multitude de dérivés. Certains disparaissent aussi vite qu'ils étaient apparus sur le marché, d'autres s'imposent et se diversifient.

1951



**BLEIKABEL** 

**Câbles sous plomb**  
à isolation papier  
caoutchouc  
thermoplastique

S.A. DES **CABLERIES & TREFILERIES COSSONAY** - GARE